

Les verbes forts et faibles en allemand

Vos noms

L'allemand

- L'allemand est une **langue germanique** (indo-européen: germanique) essentiellement parlée en Allemagne et en Autriche.
- Elle possède environ 95 millions de locuteurs en 2025.

[Illustration: carte du WALS des pays où est parlé l'allemand]

Caractéristiques linguistiques générale de l'allemand

- L'allemand est une **langue flexionnelle**, c'est-à-dire une langue dont la morphologie emploie la fusion et/ou la flexion pour exprimer des changements de catégorie lexicale ou grammaticale.

a. <i>Ich spreche Deutsch</i>	b. <i>Ich habe lang Deutsch gesprochen</i>
1SG-parler.INF-allemand	1SG-avoir.PRS-longtemps-Allemand-parler.PST
"Je parle allemand."	"J'ai longtemps parlé allemand."

Caractéristiques linguistiques générale de l'allemand

- L'allemand est également une **langue casuelle**, où quatre cas sont morphologiquement marqués (nominatif, accusatif, génitif et datif);
- Elle possède trois genres grammaticaux (masculin, féminin et neutre).

Les verbes forts et faibles en allemand

- Comme pour l'ensemble des langues germaniques issues de l'indo-européen, l'allemand distingue dans son lexique des **verbes forts (starke Verben)* et des **verbes faibles (schwache Verben)**.
- Les **verbes faibles** possèdent une déclinaison par affixation régulière dans le paradigme verbal.
- Les **verbes forts** se déclinent en modifiant la voyelle de la racine (phénomène de l'*ablaut*).

Méthodologie

- Nous avons demandé à notre informant.e de nous traduire des listes de verbes courants à l'infinitif, puis à la première personne du présent.
- Nous lui avons ensuite demandé de nous traduire ces formes à la première personne du parfait (*Präteritum*) et du participe (*Partizip II*, passé composé).

Verbes faibles

Infinitif	Passé	Participe
machen faire	machte faire.PST	gemacht faire.PTCP
lernen apprendre	lernte apprendre.PST	gelernt apprendre.PTCP
fragen demander	fragte demander.PST	gefragt demander.PTCP

Verbes forts

Infinitif	Passé	Participe
sehen voir	sah voir.PST	gesehen voir.PTCP
gehen aller	ging aller.PST	gegangen aller.PTCP
nehmen prendre	nahm prendre.PST	genommen prendre.PTCP

Problèmes rencontrés durant l'élicitation

- Nous avons rencontré quelques problèmes au début, car notre informant.e ne comprenait pas la tâche.
- Nous avons dû poser des contextes précis, afin que les données soit perçues comme plus naturelles par notre informant.e.
- ...

Merci de votre attention!

Questions